

(EN) USER MANUAL: WINDSCREEN 300 X 160 CM (SR009A)

TABLE OF CONTENT:

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1) Package contents | 3) Using the product |
| 2) Safety instructions | 4) Features and specifications |

1) PACKAGE CONTENTS

- | | |
|-------------------|-------------------|
| • Screen cassette | • Washers |
| • Fixing post | • Expansion plugs |
| • Screws | • User manual |

2) SAFETY INSTRUCTIONS

Always take the following precautions before using the "Windscreen 300 x 160 cm", hereinafter referred to as the 'product':

EXPLANATION OF USED ICONS

	Remark! Follow the instructions in the user manual!
	Warning! Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	Warning! Risk of suffocation Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	CE marking Indicates that the product sold in Europe has been assessed to meet high safety, health, and environmental protection requirements.

GENERAL INFORMATION

- Read the instructions for use carefully and keep them safe. If you give this product to other people, please also pass on this manual.
- Only use this product in accordance with the instructions in this user manual.
- Keep the product, cables and strap out of the reach of children below the age of 8 years.
- This product is intended for domestic or similar use, not for professional use.

 **WARNING!** Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children. **Risk of suffocation!**

 **WARNING! Danger because small parts may be swallowed.** The product contains small parts that could be swallowed. Keep this away from children under the age of 36 months.

GENERAL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS

- Only use the product for its intended purpose.
- Improper use of the product could damage the product.
- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Keep children under strict supervision to prevent them from using the product as a toy.
- Do not allow unsupervised children to clean or maintain this product.
- Prior to installation, check if the wall is suitable for carrying the capacity of the product. If necessary take corresponding measures to ensure stable and safe installation of the product.
- Installation of the product must be done by two people to avoid injury or damage to the product.
- Install the product on a solid and levelled surface.
- Make sure the cassette and fixing post are aligned and no further than 300 cm apart.

- Prior to use, check the product for visible external damage. Never operate the product if it is damaged.
- Regularly check that all screws are tightened securely.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Do not place anything on the product.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or falls, even from a low height, can damage the product.
- Do not use the product in the vicinity of flammable materials.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heat sources such as naked flames.
- Do not hang anything from the product.
- The warranty will expire immediately if the product is damaged as a result of not observing this user manual. The manufacturer accepts no liability for damage caused by non-compliance with the user manual, negligent use or use which does not comply with the conditions of this user manual.
- Do not use the product if there are visible signs of damage.
- Do not attempt to disassemble or repair the product or modify it in any manner.
- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Only allow repairs to be carried out by a qualified service centre. Qualified service centre: after-sales department of the manufacturer or store, which is recognized and authorized to carry out such repairs, so that potential hazards can be prevented. If problems are encountered with the product, please return it to this department.
- Secure and close the product in extreme weather conditions, such as strong winds and frosty/snow conditions.
- The screen needs to be retracted in case of wind speed higher than Beaufort scale 4 (20 – 27 km/h).

3) USING THE PRODUCT

Open the packaging carefully before taking out the product. Make sure the product is complete and undamaged. If any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.

Parts and features of the product (img. A)

- | | |
|-----------------------|--------------|
| A. Screen cassette 1x | E. Screw 4x |
| B. Fixing post 1x | F. Washer 4x |
| C. Expansion plug 4x | G. Screw 4x |
| D. Expansion plug 4x | H. Washer 4x |

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Installation must only be carried out by qualified personnel. Incorrect assembly can result in severe personal injury and damage.
- If you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall. The installer is responsible for verifying that the wall will safely support the total load of the product and wall brackets.
- Additional tools (not included) are required for installation (img. B).
- Do not over-tighten screws.
- Use an electronic stud finder to check the wall before drilling and mounting.
- Ensure the wall can bear the weight of the product.
- Assemble the product according to the assembly instruction steps and images. Scrupulously follow the assembly steps.

STEP 1 (IMG. 1)

- Mark out where the screen cassette (A) should be installed to the wall.
- Drill holes with a drill with a stone drill of 10 cm attached.
- Put in the M8 x 40 mm expansion plugs (C) in the openings.
- Put M6 washer (F) around the M6 x 50 mm screw (E) and secure them into the expansion plugs.
- Install the screen cassette on the wall.

STEP 2 (IMG. 2)

- Mark out where the fixing post (B) should be installed. Make sure it is aligned with the screen cassette (A) and no further than 300 cm apart.
- Drill holes with a drill with a stone drill of 10 cm attached.
- Put in the M10 x 50 mm expansion plugs (C) in the openings.
- Put M8 washer (H) around the M8 x 70 mm screw (G).
- Align the bracket of the fixing post with the openings, put the screws through the openings and secure them in place.

USING THE PRODUCT (IMG. 3)

- To open the screen (A), hold the handle and carefully pull it towards the fixing post (B). Insert the catch underneath the handle into the recess on the fixing post. Make sure it is securely inserted.
- To close the screen (A), hold and press in the handle and lift it out of the fixing post (B). Slowly and carefully let the screen retract into the cassette by itself. Do not let go of the handle until the screen is fully in the cassette. Carelessly letting go of the handle can cause damage and/or injury!

MAINTENANCE

Wipe with a damp cloth using a mild detergent and dry thoroughly with a dry cloth. Do not use foreign objects or abrasive cleaning solvents to clean the product and make sure the screen is dry before retracting. This causes stains and other damage. When not in use, store the product in a dry, frost-free location out of reach of children.

4) FEATURES & SPECIFICATIONS:

Dimensions: 300 x 160 cm
Weight: 6.4 kg

All contents and specifications mentioned in this manual are subject to change without prior notice.

Dispose of the packaging materials and product in accordance with current local regulations. You can ask your local competent council about the location of your nearest collection point.

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 2022-11-SR009A

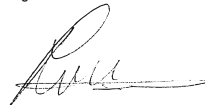
1. Unique identification code of the product-type: SR009A
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):
 - Side awning
 - (Model (SR009A); batch/serial number: N/A)
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:
 - External use in buildings
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
 - JINHUA SUNTE OUTDOOR PRODUCTS CO.,LTD
ROOM 5-1225, WANDA PLAZA, NO. 300 LIYU ROAD, JINHUA, ZHEJIANG
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
 - N/A
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
 - System 4
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:
 - N/A
8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:
 - N/A

9. Declared performance

Essential characteristics (see Note 1)	Performance (see Note 2)	Harmonised technical specification (see Note 3)
Resistance to wind load	Wind resistance: Class 1	EN 13561
Total solar energy transmittance g_{tot}	NPD	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Authorized Signature name: R. van der Vat
Title: Managing Director

Place: Wognum
Date of issue: 20-12-2022

(NL) GEBRUIKERSHANDLEIDING: WINDSCHEM 300 X 160 CM (SR009A)

INHOUDSOPGAVE:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1) Inhoud verpakking | 3) Gebruik van het product |
| 2) Veiligheidsinstructies | 4) Functies en specificaties |

1) INHOUD VERPAKKING

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| • Cassette | • Ringen |
| • Bevestigingspaal | • Pluggen |
| • Schroeven | • Gebruikershandleiding |

2) VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Tref altijd de volgende algemene voorzorgsmaatregelen voordat u het 'windscherm 300 x 160 cm' gebruikt (hierna 'product' te noemen).

UITLEG VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN

	Opmerking! Volg de instructies in deze gebruikershandleiding!
	Waarschuwing! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	Waarschuwing! Kans op verstikking Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	CE-markering Geeft aan dat het product dat in Europa wordt verkocht, voldoet aan hoge eisen op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieubescherming.

ALGEMENE INFORMATIE

- Lees deze instructies vóór gebruik goed door en bewaar op een veilige plaats. Als u dit product aan iemand anders geeft, geef deze handleiding daar dan bij.
- Gebruik dit product uitsluitend volgens de instructies in deze gebruikershandleiding.
- Houd dit product, de kabels en de band buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijke doeleinden of vergelijkbaar gebruik, niet voor professioneel gebruik.

 **WAARSCHUWING!** Laat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd rondslingeren. Het kan gevaar opleveren wanneer kinderen ermee spelen. **Kans op verstikking!**

 **WAARSCHUWING! Gevaar omdat kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt.** Het product bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Houd ze uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN INSTRUCTIES

- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Het product kan beschadigd raken als het verkeerd wordt gebruikt.
- Dit product is geen speelgoed! Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Houd kinderen goed in de gaten en voorkom dat ze het product gebruiken als speelgoed.
- Laat kinderen dit product niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
- Controleer vóór montage of de muur het draagvermogen van het product kan dragen. Neem indien nodig de noodzakelijke maatregelen om te zorgen dat het product stabiel en veilig gemonteerd kan worden.

- Het product moet door twee personen worden gemonteerd om beschadiging van het product of letsel te voorkomen.
- Monteer het product op een stevig en waterpas oppervlak.
- Zorg dat de cassette en de bevestigingspaal zich op één lijn bevinden en de afstand ertussen maximaal 300 cm is.
- Controleer het product vóór gebruik op zichtbare beschadigingen aan de buitenkant. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Controleer regelmatig of alle schroeven stevig zijn aangedraaid.
- Zorg ervoor dat het product niet wordt blootgesteld aan enige mechanische belasting.
- Plaats niets op het product.
- Ga voorzichtig met het product om. Het product kan beschadigd raken door een schok, stoot of val, zelfs van een geringe hoogte.
- Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontvlambare materialen of hittebronnen zoals open vuur.
- Hang niets aan het product.
- De garantie vervalt onmiddellijk als het product wordt beschadigd als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruikershandleiding. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruikershandleiding, onzorgvuldig gebruik of gebruik dat niet overeenstemt met de voorwaarden in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Probeer het product niet te demonteren, te repareren of anderszins aan te passen.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerd servicecentrum. Erkend servicecentrum: serviceafdeling van de fabrikant of winkel die erkend en bevoegd is om dergelijke reparaties uit te voeren, zodat mogelijke gevaren worden vermeden. Als u problemen met het product ondervindt, breng het dan naar dit servicecentrum.
- Sluit het product en zet het goed vast bij extreme weersomstandigheden, zoals sterke wind, vrieskou en sneeuw.
- Het scherm moet worden ingerold bij windsnelheden van meer dan 4 beaufort (20-27 km/u).

3) GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Open de verpakking voorzichtig en haal het product eruit. Controleer of het product volledig en onbeschadigd is. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met de verkoper en gebruik het product niet. Bewaar de verpakking of recycle deze zoals voorgeschreven door lokale regelgeving.

Onderdelen en functies van het product (afb. A)

- | | |
|------------------------|---------------|
| A. Cassette 1x | F. Schroef 4x |
| B. Bevestigingspaal 1x | F. Ring 4x |
| C. Plug 4x | G. Schroef 4x |
| D. Plug 4x | H. Ring 4x |

MONTAGE-INSTRUCTIES

- De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Een verkeerde installatie kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel en schade.
- Als u plan bent dit product zelf te installeren, dan moet u controleren of er in de muur geen elektrische bedrading of leidingen zijn geïnstalleerd. Degene die het product installeert is ervoor verantwoordelijk te controleren of de muur de totale belasting van het product en de muurbeugels veilig kan dragen.
- Voor de installatie is extra gereedschap vereist (niet inbegrepen) (afb. B).
- Draai de schroeven niet te strak aan.
- Gebruik voorafgaand aan het boren en monteren een elektronische balkzoeker om de muur te controleren.
- Controleer of de muur het gewicht van het product kan dragen.

- Monteer het product volgens de beschrijving en afbeeldingen met montage-instructies. Volg de stappen voor montage zorgvuldig.

STAP 1 (AFB. 1)

- Teken aan waar de cassette **(A)** aan de muur moet worden bevestigd.
- Boor gaten met een boorapparaat met een steenboor van 10 cm.
- Plaats de M8 x 40 mm pluggen **(C)** in de gaten.
- Schuif een M6-ring **(F)** over elke M6 x 50 mm schroef **(E)** en draai de schroeven vast in de pluggen.
- Bevestig de cassette aan de muur.

STAP 2 (AFB. 2)

- Teken aan waar de bevestigingspaal **(B)** moet worden bevestigd. Lijn de bevestigingspaal goed uit met de cassette **(A)** en zorg dat de onderlinge afstand maximaal 300 cm is.
- Boor gaten met een boorapparaat met een steenboor van 10 cm.
- Plaats de M10 x 50 mm pluggen **(C)** in de gaten.
- Schuif een M8-ring **(H)** over elke M8 x 70 mm schroef **(G)**.
- Lijn de beugel van de bevestigingspaal uit met de openingen, steek de schroeven door de openingen en schroef ze vast.

GEbruik VAN HET PRODUCT (AFB. 3)

- Om het scherm **(A)** te openen, houdt u de handgreep vast en trekt u het scherm voorzichtig naar de bevestigingspaal **(B)**. Plaats de vergrendeling onder de handgreep in de uitsparing op de bevestigingspaal. Zorg dat deze goed vast zit.
- Om het scherm **(A)** te sluiten, houdt u de handgreep ingedrukt en tilt u deze uit de bevestigingspaal **(B)**. Laat het scherm langzaam en voorzichtig inrollen. Laat de handgreep pas los als het scherm helemaal in de cassette zit. Als u de handgreep te snel loslaat, kan dit schade en/of letsel veroorzaken!

ONDERHOUD

Schoonvegen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Goed afdrogen met een droge doek. Gebruik geen vreemde voorwerpen of schurende schoonmaakmiddelen om het product schoon te maken en laat het scherm pas inrollen als het droog is. Dit zorgt voor vlekken en andere schade. Bewaar het product op een droge, vorstvrije plaats buiten het bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt.

4) FUNCTIES EN SPECIFICATIES:

Afmetingen: 300 x 160 cm

Gewicht: 6,4 kg

Alle in deze handleiding vermelde informatie en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Gooi de verpakkingsmaterialen en het product weg conform de actuele plaatselijke regelgeving. Informeer bij uw gemeente waar het dichtstbijzijnde inzamelpunt is.

PRESTATIEVERKLARING

Nr. 2022-11-SR009A

1. Unieke identificatiecode van het producttype: SR009A

2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4:

- Zijlufel
- (Model (SR009A); batch-/serienummer: n.v.t.)

3. Beoogd gebruik of beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:

- Buitengebruik bij gebouwen

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:

- JINHUA SUNTE OUTDOOR PRODUCTS CO., LTD
ROOM 5-1225, WANDA PLAZA, NO. 300 LIYU ROAD, JINHUA, ZHEJIANG

5. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12, lid 2, vermelde taken bestrijkt:

- N.v.t.

6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatie-bestedigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V:

- Systeem 4

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

- N.v.t.

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling (ETA) is afgegeven:

- N.v.t.

9. Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken (zie noot 1)	Prestaties (zie noot 2)	Geharmoniseerde technische specificaties (zie noot 3)
Weerstand tegen windbelasting	Windweerstand: klasse 1	EN 13561
Totale transmissie van zonne-energie g_{tot}	NPD	

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt versterkt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:



Naam bevoegde ondertekenaar: R. van der Vat

Functie: Algemeen directeur

Plaats: Wognum

Datum publicatie: 20-12-2022

(FR) MODE D'EMPLOI : PARE-VENT 300 X 160 CM (SR009A)

SOMMAIRE :

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1) Contenu du paquet | 3) Utilisation du produit |
| 2) Consignes de sécurité | 4) Caractéristiques et spécifications |

1) CONTENU DU PAQUET

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| • Boîtier du pare-vent | • Rondelles |
| • Piquet de fixation | • Chevilles à expansion |
| • Vis | • Mode d'emploi |

2) CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez toujours respecter les précautions suivantes avant d'utiliser le « Pare-vent 300 x 160 cm », ci-après dénommé le « produit ».

EXPLICATION DES ICÔNES UTILISÉES

	Remarque ! Suivez les instructions dans le manuel d'utilisation !
	Avertissement ! Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles !
	Avertissement ! Risque d'étouffement Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles !
	Marquage CE Indique que le produit vendu en Europe a été évalué afin de répondre à des exigences élevées en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr. Si vous remettez ce produit à une autre personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.
- Utilisez ce produit uniquement en respectant les consignes de ce mode d'emploi.
- Tenir le produit, les câbles et la lanière hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ce produit est destiné à un usage domestique ou similaire, et pas à un usage professionnel.

-  **AVERTISSEMENT !** Ne laissez pas traîner l'emballage. Celui-ci pourrait être dangereux si des enfants jouent avec. **Risque de suffocation !**
-  **AVERTISSEMENT !** Danger car de petites pièces peuvent être avalées. Le produit contient de petites pièces qui pourraient être avalées. Tenez-les hors de portée des enfants de moins de 36 mois.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Utilisez uniquement le produit aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Une utilisation inappropriée du produit pourrait l'endommager.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Surveillez de près les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec le produit.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance nettoyer ou entretenir ce produit.
- Avant d'installer le produit, assurez-vous que le mur peut en supporter le poids. Si besoin, prenez les mesures requises pour assurer une installation stable et sans risque du produit.
- L'installation du produit doit être effectuée par deux personnes afin d'éviter les blessures et la dégradation du produit.
- Installez le produit sur une surface dure et plane.

- Assurez-vous que le boîtier et le piquet de fixation sont alignés et ne sont pas séparés de plus de 300 cm.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que le produit ne présente pas de dommages externes visibles. Ne faites jamais fonctionner le produit s'il est endommagé.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien serrées.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Ne placez rien sur le produit.
- Manipulez le produit avec précaution. Tout choc, impact ou chute, même de faible hauteur, peut endommager le produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité de matières inflammables.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues.
- N'accrochez rien au produit.
- La garantie sera immédiatement annulée si le produit est endommagé en conséquence du non-respect du mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation qui ne respecte pas les conditions du mode d'emploi.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des signes visibles de dommage.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier le produit de quelque manière que ce soit.
- Le produit ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.
- Faites uniquement réparer le produit par un centre de réparation qualifié. Centre de réparation qualifié : service après-vente du fabricant ou magasin, reconnu et habilité à effectuer des réparations, afin de prévenir d'éventuels dangers. Si le produit présente des problèmes, veuillez le retourner à ce centre de réparation.
- Fermez correctement le produit en cas de conditions météo extrêmes, comme des vents forts et du gel/de la neige.
- Le pare-vent doit être rétracté en cas de vents de force 4 sur l'échelle de Beaufort (20 – 27 km/h).

3) UTILISATION DU PRODUIT

Ouvrez l'emballage avec précaution avant d'en sortir le produit. Assurez-vous que le produit est complet et en bon état. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, contactez le fournisseur et n'utilisez pas le produit. Conservez l'emballage ou recyclez-le conformément aux réglementations locales.

Parties et fonctions du produit (img. A)

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| A. 1x Boîtier du pare-vent | E. 4x Vis |
| B. 1x Piquet de fixation | F. 4x Rondelles |
| C. 4x Chevilles à expansion | G. 4x Vis |
| D. 4x Chevilles à expansion | H. 4x Rondelles |

CONSIGNES D'ASSEMBLAGE

- L'installation doit être faite par une personne qualifiée. Une installation incorrecte peut causer des blessures graves et des dommages.
- Si vous avez l'intention d'installer vous-même ce produit, vous devez contrôler s'il n'y a pas d'installations telles que des câbles électriques et des tuyaux dans le mur. L'installateur doit aussi vérifier que le mur peut supporter en toute sécurité la charge totale du produit et des supports muraux.
- Des outils supplémentaires (non inclus) sont nécessaires pour l'installation (img. B).
- Ne pas trop serrer les vis.
- Utiliser un détecteur électronique de montants pour contrôler le mur avant de percer les trous et d'installer le produit.
- Vérifiez que le mur peut supporter le poids du produit.
- Assemblez le produit selon les étapes et les images des instructions d'assemblage. Suivez rigoureusement les étapes d'assemblage.

ÉTAPE 1 (IMG. 1)

- Faites un trait à l'endroit du mur où le boîtier du pare-vent **(A)** doit être accroché.
- Forez des trous à l'aide d'une perceuse dotée d'une mèche à pierre de 10 cm.
- Insérez les chevilles à expansion M8 x 40 mm **(C)** dans les trous.
- Entourez la vis M6 x 50 mm **(E)** de la rondelle M6 **(F)** et vissez-la dans les chevilles à expansion.
- Fixez le boîtier du pare-vent au mur.

ÉTAPE 2 (IMG. 2)

- Faites un trait à l'endroit où le piquet de fixation **(B)** doit être accroché. Assurez-vous qu'il est aligné sur le boîtier du pare-vent **(A)** et qu'ils ne sont pas séparés de plus de 300 cm.
- Forez des trous à l'aide d'une perceuse dotée d'une mèche à pierre de 10 cm.
- Insérez les chevilles à expansion M10 x 50 mm **(C)** dans les trous.
- Entourez la vis M8 x 70 mm **(G)** de la rondelle M8 **(H)**.
- Alignez le tasseau du piquet de fixation sur les trous, insérez les vis dans les trous et serrez-les.

UTILISATION DU PRODUIT (IMG. 3)

- Pour dérouler le pare-vent **(A)**, tenez la poignée et tirez-la doucement vers le piquet de fixation **(B)**. Insérez le loquet se trouvant sous la poignée dans le logement du piquet de fixation. Veillez à l'insérer convenablement.
- Pour rétracter le pare-vent **(A)**, appuyez sur la poignée et soulevez-la pour la faire sortir du piquet de fixation **(B)**. Laissez lentement et doucement le pare-vent s'enrouler automatiquement dans le boîtier. Ne lâchez la poignée que lorsque le pare-vent est complètement enroulé dans le boîtier. Si vous relâchez négligemment la poignée, cela peut provoquer des dégâts et/ou des blessures !

ENTRETIEN

Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux, et essuyer convenablement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de corps étrangers ou de produits abrasifs pour nettoyer le produit et s'assurer que le pare-vent est sec avant de l'enrouler. Cela pourrait tacher le produit ou l'abîmer. Si vous n'utilisez pas le produit, entreposez-le dans un endroit sec, exempt de givre et hors de portée des enfants.

4) CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS :

Dimensions : 300 x 160 cm
Poids : 6,4 kg

L'ensemble des contenus et spécifications mentionnés dans ce mode d'emploi sont susceptibles de modifications sans avis préalable.

Jetez l'emballage et le produit conformément aux réglementations locales en vigueur. Renseignez-vous auprès de votre municipalité au sujet de l'emplacement de votre point de collecte le plus proche.

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

N° 2022-II-SR009A

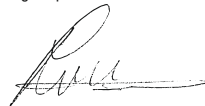
- Code d'identification unique du type de produit : SR009A
- Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant d'identifier le produit de construction tel que prescrit par l'article 11(4) :
 - Auvent latéral
 - (Modèle (SR009A) ; numéro de lot/série : N/A)
- Utilisation ou utilisations prévues du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, tel que prévu par le fabricant :
 - Usage externe dans des bâtiments
- Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant tel que prescrit par l'article 11(5) :
 - JINHUA SUNTE OUTDOOR PRODUCTS CO., LTD
 - ROOM 5-1225, WANDA PLAZA, NO. 300 LIYU ROAD, JINHUA, ZHEJIANG
- Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire, dont le mandat couvre les tâches spécifiées à l'article 12(2) :
 - N/A
- Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance de la performance du produit de construction tels que décrits à l'Annexe V :
 - Système 4
- En ce qui concerne la déclaration de performance relative à un produit de construction faisant l'objet d'une norme harmonisée :
 - n/a
- En ce qui concerne la déclaration de performance relative à un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée :
 - n/a

9. Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance (see Note 2)	Harmonised technical specification (see Note 3)
Résistance à la charge due au vent	Résistance au vent : Classe 1	EN 13561
Facteur de transmission d'énergie solaire total g_{tot}	PND	

- La performance du produit identifié aux points 1 et 2 est en conformité avec la performance déclarée au point 9. Cette déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signée pour et au nom du fabricant par :



Nom de signature autorisée : R. van der Vat
Titre : Directeur général

Lieu : Wognum
Date d'émission : 20/12/2022

(DE) BEDIENTUNGSANLEITUNG: SEITENMARKISE 300 X 160 CM (SR009A)

INHALTSVERZEICHNIS:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1) Verpackungsinhalt | 4) Funktionen und technische Angaben |
| 2) Sicherheitshinweise | |
| 3) Benutzung des Produkts | |

1) VERPACKUNGSGEHALT

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| • Markisenkassette | • Unterlegscheiben |
| • Befestigungsposten | • Spreizdübel |
| • Schrauben | • Bedienungsanleitung |

2) SICHERHEITSANWEISUNGEN

Treffen Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie die „Seitenmarkise 300 x 160 cm“, im Folgenden als das „Produkt“ bezeichnet, verwenden.

ERKLÄRUNG VERWENDETER SYMBOLE

	Anmerkung! Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung!
	Warnhinweis! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder Gefahr von ernsthaften nicht heilbaren Verletzungen!
	Warnhinweis! Erstickungsgefahr Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder Gefahr von ernsthaften nicht heilbaren Verletzungen!
	CE-Kennzeichnung Weist darauf hin, dass das in Europa verkaufte Produkt bewertet worden ist, damit es die hohen Anforderungen bezüglich Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Wenn Sie dieses Produkt an andere Personen weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur entsprechend der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Halten Sie das Produkt, Kabel und Gurt von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Das Produkt ist nur für den häuslichen oder ähnlichen Gebrauch bestimmt, nicht für die professionelle Nutzung.

 **WARNHINWEIS!** Lassen Sie kein Verpackungsmaterial achtlos herumliegen. Kinder könnten es als gefährliches Spielmaterial verwenden. **Erstickungsgefahr!**

 **WARNHINWEIS!** Gefahr, da Kleinteile verschluckt werden können. Das Produkt enthält kleine Teile, die verschluckt werden können. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern unter 36 Monaten auf.

ALLGEMEINE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND -ANWEISUNGEN

- Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt.
- Eine missbräuchliche Verwendung kann das Produkt beschädigen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Halten Sie Kinder unter strenger Aufsicht um zu vermeiden, dass sie das Produkt als Spielzeug benutzen.
- Kinder dürfen dieses Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder pflegen.
- Überprüfen Sie vor der Installation, ob die Wand zum Tragen der Last des Produkts geeignet ist. Treffen Sie bei Bedarf entsprechende Maßnahmen, um die stabile und sichere Installation des Produkts zu gewährleisten.

- Die Installation des Produkts muss von zwei Personen erledigt werden, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Installieren Sie das Produkt auf einer stabilen und ebenen Oberfläche.
- Achten Sie darauf, dass die Kassette und der Befestigungsposten richtig ausgerichtet und nicht mehr als 300 cm voneinander entfernt sind.
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf sichtbare äußere Beschädigungen. Nutzen Sie das Produkt niemals, wenn es beschädigt ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Lehnen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Aufpralle oder Fallen, selbst aus geringer Höhe, können das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen (wie offenen Flammen).
- Hängen Sie nichts an das Produkt.
- Die Garantie wird sofort erlöschen, wenn das Produkt als Folge der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung beschädigt wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Missachtung dieser Bedienungsanleitung, Fahrlässigkeit oder aufgrund von Anwendungen verursacht wurden, die nicht den Bedingungen in dieser Bedienungsanleitung entsprechen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn sichtbare Schäden vorliegen.
- Das Produkt sollte nicht demontiert, repariert oder auf irgendeine Art und Weise verändert werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Kundendienst durchgeführt werden. Qualifizierter Kundendienst: Kundendienstabteilung des Herstellers oder Geschäfts, der/das zur Durchführung solcher Reparaturen anerkannt und befugt ist, damit potenzielle Gefahren vermieden werden können. Wenn Probleme mit dem Produkt auftreten, geben Sie es bitte an diese Abteilung zurück.
- Sichern und schließen Sie das Produkt bei extremen Wetterverhältnissen, wie bei starken Winden und Frost/Schnee.
- Die Markise muss bei Windgeschwindigkeiten von über 4 auf der Beaufortskala (20 - 27 km/h) eingefahren werden.

3) BENUTZUNG DES PRODUKTS

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig, bevor Sie das Produkt herausnehmen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig und unbeschädigt ist. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie den Lieferanten und verwenden Sie das Produkt nicht. Die Verpackung sollte aufbewahrt oder in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

Teile und Merkmale des Produkts (abb. A)

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| A. Markisenkassette 1 x | E. Schraube 4 x |
| B. Befestigungsposten 1 x | F. Unterlegscheibe 4 x |
| C. Spreizdübel 4 x | G. Schraube 4 x |
| D. Spreizdübel 4 x | H. Unterlegscheibe 4 x |

AUFBAUANLEITUNG

- Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Falscher Aufbau kann schwere Verletzungen und Schäden zur Folge haben.
- Wenn Sie dieses Produkt selbst installieren möchten, müssen Sie prüfen, ob in der Wand Leitungen (z. B. Elektrokabel oder Rohre) verlegt sind. Der Installateur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass die Wand die Gesamtlast des Produkts und der Wandhalterungen sicher tragen kann.
- Für die Installation sind zusätzliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich (abb. B).
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
- Überprüfen Sie die Wand vor dem Bohren und Montieren mit einem elektronischen Balkensucher.
- Achten Sie darauf, dass die Wand das Gewicht des Produkts tragen kann.

- Bauen Sie das Produkt nach den Schritten und Abbildungen zum Aufbau auf. Halten Sie sich genau an die Aufbauschritte.

SCHRITT 1 (ABB. 1)

- Bestimmen Sie, wo die Markisenkassette **(A)** an der Wand installiert werden soll.
- Bohren Sie Löcher mit dem Bohrer mit einem darauf befestigten Steinbohrer von 10 cm.
- Stecken Sie die M8 x 40 mm Spreizdübel **(C)** in die Öffnungen.
- Legen Sie die M6 Unterlegscheibe **(F)** um die M6 x 50 mm Schraube **(E)** und befestigen Sie sie in den Spreizdübeln.
- Bringen Sie die Markisenkassette an der Wand an.

SCHRITT 2 (ABB. 2)

- Bestimmen Sie, wo der Befestigungsposten **(B)** angebracht werden soll. Achten Sie darauf, dass er mit der Markisenkassette **(A)** ausgerichtet und nicht weiter als 300 cm entfernt ist.
- Bohren Sie Löcher mit dem Bohrer mit einem darauf befestigten Steinbohrer von 10 cm.
- Stecken Sie die M10 x 50 mm Spreizdübel **(C)** in die Öffnungen.
- Legen Sie die Unterlegscheibe **(H)** um die M8 x 70 mm Schraube **(G)**.
- Richten Sie die Halterung des Befestigungspostens entsprechend den Öffnungen aus, stecken Sie die Schrauben durch die Öffnungen und ziehen Sie sie fest.

BENUTZUNG DES PRODUKTS (ABB. 3)

- Halten Sie zum Öffnen der Markise **(A)** den Griff fest und ziehen Sie sie vorsichtig zum Befestigungsposten **(B)**. Stecken Sie den Riegel unter dem Griff in die Vertiefung auf dem Befestigungsposten. Achten Sie darauf, dass er sicher eingesteckt ist.
- Halten und drücken Sie zum Schließen der Markise **(A)** in den Griff und heben Sie sie aus dem Befestigungsposten **(B)**. Lassen Sie die Markise langsam und vorsichtig von selbst in die Kassette einfahren. Lassen Sie den Griff nicht los, bis die Markise vollständig in der Kassette ist. Ein leichtsinniges Loslassen des Griffs kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!

PFLEGE

Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem mildem Reinigungsmittel ab und trocknen Sie es dann gründlich mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie keine Fremdkörper oder scheuernden Reinigungsmittel zur Reinigung des Produkts und achten Sie darauf, dass die Markise trocken ist, bevor sie eingefahren wird. Dies führt zu Flecken und anderen Schäden. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, frostfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht verwendet wird.

4) FUNKTIONEN UND TECHNISCHE ANGABEN:

Maße: 300 x 160 cm

Gewicht: 6,4 kg

Die Änderung aller Inhalte und der technischen Daten in dieser Anleitung ist ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial und das Produkt in Übereinstimmung mit den aktuellen örtlichen Vorschriften. Sie können die nächstgelegene Sammelstelle bei Ihrer Gemeinde erfragen.

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. 2022-11-SR009A

1. Einmaliger Identifikationscode des Produkttyps: SR009A

2. Typ, Charge oder Seriennummer oder jedes andere Element, das die Identifikation des Bauprodukts zulässt, wie gemäß Artikel 11 Absatz 4 erforderlich:

- Seitenmarkise
- (Modell (SR009A); Charge/Seriennummer: N. Z.)

3. Verwendungszweck oder Einsatzmöglichkeiten des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation, die vom Hersteller vorgesehen werden:

- Außeneinsatz an Gebäuden

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragenes Warenzeichen und Kontaktadresse des Herstellers, wie gemäß Artikel 11 Absatz 5 erforderlich:

- JINHUA SUNTE OUTDOOR PRODUCTS CO., LTD
ROOM 5-1225, WANDA PLAZA, NO. 300 LIYU ROAD, JINHUA, ZHEJIANG

5. Falls zutreffend Name und Kontaktadresse des bevollmächtigten Vertreters, dessen Vollmacht die in Artikel 12 Absatz 2 genannten Aufgaben abdeckt.

- N. Z.

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Beständigkeit der Leistung des Bauprodukts, wie in Anhang V dargelegt:

- System 4

7. Für die Leistungserklärung eines Bauprodukts, das unter die harmonisierte Norm fällt:

- n. z.

8. Für die Leistungserklärung eines Bauprodukts, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt wurde:

- n. z.

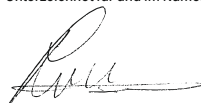
9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale (Siehe Punkt 1)	Leistung (Siehe Punkt 2)	Harmonisierte technische Spezifikation (Siehe Punkt 3)
Widerstandsfähigkeit bei Windlast	Windwiderstand: Klasse 1	EN 13561
Sonnenenergiedurchlassgrad g_{tot}	NPD	

10. Die Leistung des in den Punkten 1 und 2 bezeichneten Produkts stimmt mit der erklärten Leistung unter Punkt 9 überein.

Diese Leistungserklärung wird in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

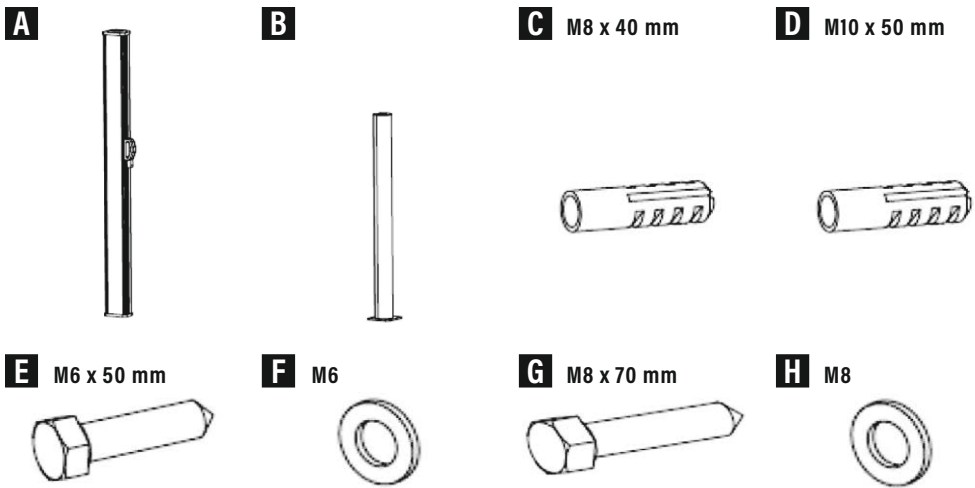


Rechtsverbindliche Unterschrift Name: R. van der Vat
Bezeichnung: Geschäftsführer

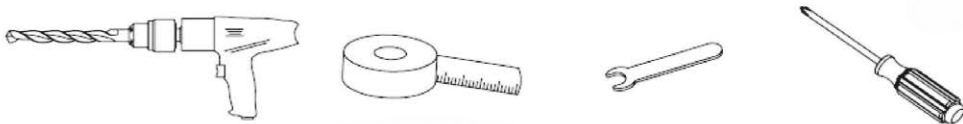
Ort: Wognum

Ausstellungsdatum: 20.12.2022

(EN) IMG. A / (NL) AFB. A / (FR) IMG. A / (DE) ABB. A



(EN) IMG. B / (NL) AFB. B / (FR) IMG. B / (DE) ABB. B



(EN) Drill with stone drill 10 mm
(NL) Boorapparaat met een steenboor van 10 mm
(FR) Foreuse dotée d'une mèche à pierre de 10 mm
(DE) Bohrer mit Steinbohrer 10 mm

(EN) Measuring tape of 400 cm or longer
(NL) Rolmaat van 400 cm of langer
(FR) Mètre ruban d'au moins 400 cm de long
(DE) Maßband mit 400 cm Länge oder mehr

JINHUA SUNTE OUTDOOR
PRODUCTS CO.,LTD,
Room 5-1225, Wanda
Plaza, No. 300 Liyu Road,
Jinhua, Zhejiang

Dayes Europe B.V.
Geert Scholtenslaan 12
1687 CL Wognum
The Netherlands
www.dayes.eu
service@dayes.eu

